

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2010. június 9-i ítélete — Marcuccio kontra Bizottság

(F-56/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzsolgálat — Tisztviselők — Kártérítési kereset — Az adminisztráció belépése a tisztviselő szolgálati lakásába — A lakóhely és a magánélet tiszteletben tartása)

(2010/C 221/95)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselők: G. Cipressa, később G. Cipressa és L. Mansullo ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és C. Berardis-Kayser meghatalmazottak, segítőjük: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Bizottság azon határozatának megsemmisítése, amely elutasította a felperes azon kérelmét, amely egyrészt a Bizottság alkalmazottainak a felperes luandai szolgálati lakásába 2002. április 8-án történt behatolásával állítólag a felperesnek okozott károk megtérítésére, másrészt az ekkor készült fényképek másolatainak továbbítására és az eseménnyel kapcsolatos összes irat megsemmisítésére irányul.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzsolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot L. Marcuccio részére 5 000 euró megfizetésére.
2. A Közzsolgálati Törvényszék megsemmisíti az Európai Bizottság 2008. szeptember 11-i határozatát annyiban, amennyiben az elutasította L. Marcuccio 2008. április 4-i, fényképek megküldése, fényképek megsemmisítése, valamint az e megsemmisítésre vonatkozó tájékoztatás adása iránti kérelmét.
3. A Közzsolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
4. Az Európai Bizottság a saját költségein felül köteles viselni L. Marcuccio költségeinek egynegyed részét.

5. L. Marcuccio viseli saját költségeinek háromnegyed részét.

⁽¹⁾ HL C 205., 2009.8.29., 48. o.

2010. június 11-én benyújtott kereset — Kaser kontra Bizottság

(F-45/10. sz. ügy)

(2010/C 221/96)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Ferdinand Kaser (Brüsszel, Belgium) (képviselő: M. Schober ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

Egyrészt az Európai Bizottság CMS 07/046. sz., a felperest 2009. augusztus 15-i hatállyal nyugdíjjogosultságainak csökkentése nélkül állásából elmozdító határozatának megsemmisítése, valamint 2003 szeptembere és a felperes állásából való elmozdítása közötti időszakban a felperessel szemben hozott minden határozat megsemmisítése, másrészt kártérítési kérelem.

Kereseti kérelmek

- A Közzsolgálati Törvényszék zaklatás, eljárási hibák és a meghallgatáshoz való alapvető jog megsértése miatt semmisítse meg a CMS 07/046. sz. határozatot;
- a Közzsolgálati Törvényszék zaklatás és a meghallgatáshoz való alapvető jog megsértése miatti eljárási hibák okán semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság által a 2003 szeptembere és a felperes állásából való elmozdítása közötti időszakban a felperessel szemben hozott minden határozatot;
- a Közzsolgálati Törvényszék a személyzeti szabályzat 7. cikke (1) bekezdésének és 24. cikkének megfelelően tegye lehetővé a felperes meghallgatását és utaljon a 2008 februárjában és 2008 márciusában benyújtott kérelmekre;

— a Közzolgálati Törvényszék ítéljen meg 1 euró jelképes kártérítést a felperesnek a jelen keresetben előadott, öt ért nem vagyoni és szakmai károk megtérítéseként, amennyiben a jelen kereset célja nem a kártérítés, hanem a felperes méltóságának és szakmai hírnevének elismerése.

2010. június 18-án benyújtott kereset — Hecq kontra Bizottság

(F-47/10. sz. ügy)

(2010/C 221/97)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: André Hecq (Chaumont-Gistoux, Belgium) (képviselő: L. Vogel ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A Bizottság azon határozatainak megsemmisítése, amelyek megtagadták a felperesnek a személyzeti szabályzat 73. cikke szerinti részleges végleges rokkantsága elismerését, és a felperest kötelezték az orvosi bizottság munkája során felmerült költségek és orvosi munkadíjak egy részének viselésére

Kereseti kérelmek

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2010. március 5-én hozott (e-mail útján pedig 2010. március 8-án közölt) határozatát, amely elutasította a 2009. szeptember 7-én kelt két azon közigazgatási határozattal szemben a felperes által 2009. december 9-én benyújtott panaszt, amelyek közül az egyik megtagadta a felperesnek a személyzeti szabályzat 73. cikke értelmében vett bármilyen végleges rokkantsága elismerését, a másik pedig emellett 500 euró összeghatárig (amelyet utóbb 300 euróra szállítottak le) a felperest kötelezte az orvosi bizottság elnökeként eljáró orvos költségei és munkadíja felének viselésére, valamint arra, hogy teljes egészében (utóbb 60 %-ban) viselje az orvosi bizottság munkája keretében öt képviselő orvos költségeit és munkadíját is;

— a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2009. szeptember 7-én kelt, fent említett határozatokat is;

— a Közzolgálati Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2010. június 24-én benyújtott kereset — De Nicola kontra EBB

(F-49/10. sz. ügy)

(2010/C 221/98)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

Alperes: Európai Beruházási Bank

A jogvita tárgya és leírása

A felperessel 2010. május 11-én közölt határozat abban a részében történő megsemmisítése, amelyben e határozat lényegében meghiúsította a jogvita peren kívüli egyezséggel történő rendezésére irányuló kísérlet azáltal, hogy hallgatólagosan elutasította a lézeres gyógykezeléssel kapcsolatos orvosi költségek megtérítése iránti kérelmet, továbbá az alperes arra kötelezése, hogy fizessen meg a felperesnek 3 000 euró, kamatokkal és a megítélt összeg pénzügyi újraértékelésével növelt összeget

A felperes kereseti kérelmei

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az e-mail útján 2010. május 11-én közölt határozatot;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az EBB-t, hogy térítse meg a felperes részére a 2007-ben elvégzett lézeres gyógykezelésének 3 000 euró összegű költségét, továbbá térítse meg az inflációból eredő kárt, valamint a megítélt összeg után fizessen kamatot;

— a Közzolgálati Törvényszék az EBB-t kötelezze a költségek viselésére.

2010. július 3-án benyújtott kereset — Merhzaoui kontra Tanács

(F-52/10. sz. ügy)

(2010/C 221/99)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Mohamed Merhzaoui (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ügyvédek)